

V Bruseli 16. septembra 2025
(OR. en)

12860/25

COH 174	ENV 842
CLIMA 340	ENER 441
CADREFIN 192	COMPET 877
POLGEN 143	AGRI 421
PECHE 269	JEUN 210
POLMAR 55	MI 657
ECOFIN 1172	RECH 388
EMPL 405	SOC 612
SUSTDEV 67	TRANS 384
EDUC 358	MIGR 293

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	12369/25 + COR 1
Predmet:	Správa Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o vykonávaní makroregionálnych stratégií EÚ – závery Rady (16. septembra 2025)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o správe Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o vykonávaní makroregionálnych stratégií EÚ, ktoré Rada (všeobecné záležitosti) schválila na svojom 4 116. zasadnutí 16. septembra 2025.

**Závery Rady o
správe Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu
výboru a Výboru regiónov o vykonávaní makroregionálnych stratégií EÚ**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE:

1. VÍTA piatu správu o vykonávaní makroregionálnych stratégií EÚ, ktorú Komisia predložila 13. mája 2025¹;
2. PRIPOMÍNA závery Rady z 27. júna 2023 o štvrtej správe Komisie o vykonávaní makroregionálnych stratégií EÚ (ďalej len „stratégie“) z 9. decembra 2022;
3. UZNÁVA cennú úlohu stratégií pri posilňovaní spolupráce, dôvery, pripravenosti a odolnosti, najmä vzhľadom na súčasné geopolitické a environmentálne výzvy. VYZÝVA zúčastnené krajiny, aby posilnili svoje politické vedenie a svoju zodpovednosť za stratégie;
4. BERIE NA VEDOMIE nedávno ukončené preskúmanie akčného plánu stratégie pre región Jadranského a Iónskeho mora zamerané na aktualizáciu jej cieľov po desaťročí poznačenom viacerými krízami, najmä pandémie COVID-19 a útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine. VÍTA zavedenie nového sociálneho piliera a rozširovania EÚ ako horizontálnych tém revidovaného akčného plánu;
5. UZNÁVA potrebu, ktorú vyjadrila Komisia, aby sa stratégie neustále prispôbovali meniacemu sa prostrediu a novým vznikajúcim potrebám a výzvam v príslušných oblastiach, a NABÁDA na prispôsobenie akčných plánov stratégií vo vhodných prípadoch;

¹ 8906/25 + ADD 1.

6. SÚHLASÍ so zistením, že je potrebné, aby stratégie vo vhodných prípadoch kládli väčší dôraz na konkurencieschopnosť európskeho hospodárstva a spravodlivú energetickú transformáciu a aby sa sústredili na odolnosť a bezpečnosť, a NABÁDA Komisiu, aby takýto proces uľahčila. Podobne ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné venovať pozornosť demografickému prechodu;
7. UZNÁVA zistenia uvedené v správe a úlohu stratégií pri napredovaní zelenej transformácie. NABÁDA k ďalšiemu príspevku stratégií k zelenej a digitálnej transformácii a k ďalšiemu úsiliu o zachovanie konkurencieschopnosti EÚ, pričom sa zabezpečí dobrá kvalita života ľudí v Európe;
8. UZNÁVA úlohu stratégií ako kľúčových nástrojov vzájomného učenia, výmeny poznatkov a inštitucionálnej spolupráce medzi EÚ, kandidátskymi krajinami a tretími krajinami. VYZDVIHUJE skutočnosť, že stratégie ponúkajú kandidátskym krajinám možnosť pracovať za rovnakých podmienok ako členské štáty EÚ, čím sa urýchlí proces chápania a prispôsobovania vnútroštátnych právnych predpisov *acquis* EÚ, budujú administratívne kapacity pre rôzne politiky EÚ vrátane politiky súdržnosti a zásady zdieľaného riadenia a podporuje proces rozširovania;
9. OCEŇUJE iniciatívy prijaté na užšiu spoluprácu medzi krajinami zúčastňujúcimi sa na stratégiách a Ukrajinou, Moldavskou republikou a krajinami západného Balkánu, ktoré podporujú ich cestu prístupu k EÚ. CENÍ SI najmä podporu, ktorá sa Ukrajine a ukrajinským utečencom poskytuje od februára 2022, a konkrétne opatrenia prijaté v tejto súvislosti;
10. UZNÁVA prínos stratégií k prispôsobeniu osobitných potrieb a priorít zúčastnených regiónov v súlade s cieľmi politiky súdržnosti a miestne orientovaným prístupom, ako aj úlohu stratégií pri preklenutí medzery medzi miestnymi a regionálnymi opatreniami a európskymi politickými prioritami;

11. OPĀTOVNE POTVRDZUJE význam neustáleho zlepšovania štruktúr na podporu riadenia a administratívnych kapacít na národnej aj nižšej úrovni, ako aj pokračujúcej podpory riadiacich a administratívnych kapacít zo strany Komisie a jej príslušných útvarov. OPĀTOVNE POTVRDZUJE potrebu optimálneho využívania existujúcich finančných zdrojov, lepšieho využívania existujúcich inštitúcií a lepšieho vykonávania existujúcich právnych predpisov, a to na základe troch nutných predpokladov týchto stratégií;
12. NABÁDA na stabilnú účasť zainteresovaných strán vo všetkých skupinách relevantných pre vykonávanie stratégií a ich plné zapojenie do týchto skupín. V tejto súvislosti OPĀTOVNE POTVRDZUJE, že je dôležité, aby realizátori stratégie získali jasné mandáty, účinné rozhodovacie kapacity a jasnú víziu, ktorá ich prácu zaradí do širšieho politického kontextu v krajinách zúčastnených na stratégiách a v EÚ;
13. NABÁDA ku konkrétnym opatreniam na uľahčenie aktívneho zapojenia organizácií občianskej spoločnosti, miestnych komunít, mládeže, akademickej obce a podnikov do vykonávania stratégií. PODPORUJE prácu makroregionálnych mládežníckych štruktúr;
14. NABÁDA Komisiu, aby naďalej podporovala členské štáty a krajiny mimo EÚ v ich úsilí o účasť na stratégiách a VYZDVIHUJE záväzok Komisie na vysokej úrovni, ktorý významne prispieva k účinnému dlhodobému strategickému smerovaniu a účinnému prepojeniu práce stratégií s prioritami EÚ;
15. OCENŤUJE, že možnosti, ktoré ponúka začlenenie stratégií do príslušných programov politiky súdržnosti, ako aj do programov priamo riadených Komisiou, sa postupne začínajú využívať, čo umožňuje financovanie a vykonávanie priorít stratégií. UZNÁVA osobitný prínos programov INTERREG v procese začleňovania; VYZÝVA samotné stratégie, riadiace orgány a Komisiu, aby pokračovali v uľahčovaní tohto procesu začleňovania počas celého obdobia financovania;

16. UZNÁVA nepretržitú prácu, ktorá sa vykonáva s cieľom vytvoriť účinné systémy monitorovania a hodnotenia stratégií, a to aj prostredníctvom aktualizácií akčných plánov, a VÍTA prácu príslušných štruktúr a útvarov technickej podpory stratégií pri ich monitorovaní a hodnotení. VÍTA aj iniciatívy, ako sú iniciatívy v rámci programu Interact Interreg zamerané na podporu tejto práce;
 17. OCENŤUJE posilnené komunikačné činnosti na úrovni konkrétnej stratégie, ako aj na spoločných podujatiach. Zároveň ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité pokračovať vo vykonávaní strategickkej komunikácie a ďalej zvyšovať informovanosť verejnosti o hlavných programoch a stratégiách a viditeľnosť ich vplyvu a výsledkov;
 18. VYZÝVA Komisiu, aby do konca roka 2027 v rámci nasledujúcej správy o vykonávaní stratégií preskúmala pokrok v oblasti strategických a operačných cieľov uvedených v týchto záveroch.
-